








5 crédits	45.0 h	Q2
-----------	--------	----

Cette unité d'enseignement bisannuelle est dispensée en 2017-2018

Enseignants	Deproost Paul ;
Langue d'enseignement	Français
Lieu du cours	Louvain-la-Neuve
Préalables	Le cours s'adresse à des étudiants ayant suivi les cours de latin du premier cycle, ou démontrant une connaissance jugée suffisante par l'enseignant.
Thèmes abordés	Analyse approfondie d'oeuvres d'auteurs latins de l'antiquité tardive. Ce cours aborde les thèmes suivants : 1. La traduction d'oeuvres majeures d'auteurs latins de l'antiquité tardive; 2. La problématique de l'établissement du texte; 3. Le commentaire méthodique mettant en évidence le contexte de l'oeuvre, ainsi que les valeurs documentaires et humaines du message transmis.
Acquis d'apprentissage	<p>1 Au terme de ce cours, l'étudiant sera capable de traduire, d'analyser et de commenter des textes d'un niveau de difficulté avancé. Il sera à même d'en expliquer le contexte historique et culturel, d'en dégager les valeurs humaines, ainsi que de mener, dans le prolongement du cours, une recherche personnelle qui fera l'objet d'un travail écrit.</p> <p>-----</p> <p><i>La contribution de cette UE au développement et à la maîtrise des compétences et acquis du (des) programme(s) est accessible à la fin de cette fiche, dans la partie « Programmes/formations proposant cette unité d'enseignement (UE) ».</i></p>
Modes d'évaluation des acquis des étudiants	La cote finale comporte : - l'évaluation du travail écrit; - sa présentation orale lors de l'examen.
Méthodes d'enseignement	Le cours est magistral. Il situe les auteurs étudiés dans leur contexte historique, littéraire et culturel. Il propose la lecture commentée d'extraits choisis et veille à croiser cette lecture avec d'autres formes d'expression tels que les arts plastiques et la musique.
Contenu	Les auteurs choisis pour le cours sont des poètes chrétiens, en particulier auteurs d'épopées bibliques. Après une introduction situant l'auteur et son oeuvre, la traduction est assortie d'un commentaire méthodique. L'étudiant sera amené à effectuer un travail personnel écrit (30 pages) sur un extrait choisi par lui, à remettre en début de session.
Ressources en ligne	Le serveur iCampus permet d'obtenir les documents relatifs au cours.
Bibliographie	Une bibliographie est distribuée au début du cours. Outils de référence ; - F. Gaffiot, Dictionnaire illustré latin-français, Paris, 2000 (nombreuses rééditions). - A. Cart, P. Grimal e.a., Grammaire latine, Paris, Nathan, 2007. - A.-M. Boxus, M. Lavency, Clauis. Grammaire latine pour la lecture des auteurs, Bruxelles, 3e éd., 1999.
Autres infos	/
Faculté ou entité en charge:	GLOR

Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)				
Intitulé du programme	Sigle	Crédits	Prérequis	Acquis d'apprentissage
Certificat universitaire en langue, littérature et civilisation latines	ELAT9CE	5		
Master [120] en histoire	HIST2M	5		
Master [120] en langues et lettres françaises et romanes, orientation français langue étrangère	FLE2M	5		
Master [60] en langues et lettres anciennes et modernes	LAFR2M1	5		
Certificat universitaire en littérature	LITT9CE	5		
Master [60] en langues et lettres anciennes, orientation classiques	CLAS2M1	5		
Master [120] en langues et lettres anciennes, orientation classiques	CLAS2M	5		
Master [120] en langues et lettres anciennes et modernes	LAFR2M	5		